

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 211

9 August 1975

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Regulation (EEC) No 2082/75 of the Commission of 8 August 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1

Regulation (EEC) No 2083/75 of the Commission of 8 August 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

Regulation (EEC) No 2084/75 of the Commission of 8 August 1975 altering the export levies on starch products manufactured from rice 5

Regulation (EEC) No 2085/75 of the Commission of 8 August 1975 on an invitation to tender for the sale of forequarters of beef held by the German intervention agency 6

★ Regulation (EEC) No 2086/75 of the Commission of 8 August 1975 on the determination by invitation to tender of the amounts of private storage aid for beef 7

Regulation (EEC) No 2087/75 of the Commission of 8 August 1975 closing the standing invitation to tender for white sugar for UNRWA provided for in Regulation (EEC) No 1071/75 9

★ Regulation (EEC) No 2088/75 of the Commission of 8 August 1975 re-establishing the levying of customs duties on wood planed, tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, centre V-jointed, beaded, centre-beaded or the like, but not further manufactured, falling within heading No 44.13, originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3054/74 of 2 December 1974 apply 10

★ Regulation (EEC) No 2089/75 of the Commission of 8 August 1975 re-establishing the levying of customs duties on refracting telescopes (monocular and binocular), prismatic or not, falling within heading No 90.05, originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3053/74 of 2 December 1974 apply 11

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 2090/75 of the Commission of 8 August 1975 amending Commission Regulation (EEC) No 1983/75 with regard to the amounts applicable as compensatory amounts for grain sorghum	12
Regulation (EEC) No 2091/75 of the Commission of 8 August 1975 fixing the import levies on olive oil	13
Regulation (EEC) No 2092/75 of the Commission of 8 August 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	15
Regulation (EEC) No 2093/75 of the Commission of 8 August 1975 determining the world market price for colza and rape seed	17
Regulation (EEC) No 2094/75 of the Commission of 8 August 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	19
Regulation (EEC) No 2095/75 of the Commission of 8 August 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar	23
Regulation (EEC) No 2096/75 of the Commission of 8 August 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	25
Regulation (EEC) No 2097/75 of the Commission of 8 August 1975 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products . . .	26
Regulation (EEC) No 2098/75 of the Commission of 8 August 1975 altering the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal	27

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

75/487/EEC :

- ★ **Commission Decision of 23 July 1975 authorizing the United Kingdom to take certain protective measures in accordance with Article 108 (3) of the EEC Treaty** 29

75/488/EEC :

- ★ **Commission Decision of 8 August 1975 repealing the Decision on communications from the Member States concerning sugar delivered for victualling of seagoing vessels or aircrafts** 31

Corrigenda

Corrigendum to Commission Decision of 27 June 1975 authorizing the French Republic to exclude from the application of Council Regulation (EEC) No 1598/75 imports into the département of Réunion of products to which that Regulation would otherwise apply (OJ No L 182, 12. 7. 1975)	32
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2082/75 OF THE COMMISSION**of 8 August 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1976/75 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1976/75 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 August 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	22.59
10.01 B	Durum wheat	9.75 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	38.66 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	5.20
10.04	Oats	6.91
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	7.66 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	11.78
10.07 B	Millet	1.91 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	17.70 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	50.37
11.01 B	Rye flour	72.88
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	33.88
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	54.40

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 2083/75 OF THE COMMISSION**of 8 August 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1977/75 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 August 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a. / 1 000 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	3.16	3.16	7.10
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	1.97	1.97	8.68
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	4.74	4.74	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./1 000 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2084/75 OF THE COMMISSION

of 8 August 1975

altering the export levies on starch products manufactured from rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 476/75 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1132/74 ⁽³⁾ of 29 April 1974 on production refunds in
the cereals and rice sectors, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3113/74 ⁽⁴⁾, and in particular Article
7 (2) thereof ;

Whereas the export levies on starch products manufac-
tured from rice were fixed by Regulation (EEC) No
2016/75 ⁽⁵⁾ ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2016/75 to the

prices of broken rice that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levies provided for in Article 7 (2) of Regu-
lation (EEC) No 1132/74 fixed in the Annex to Regu-
lation (EEC) No 2016/75 are altered as shown in the
table annexed to this Regulation for the products
listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.
⁽³⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 24.
⁽⁴⁾ OJ No L 332, 12. 12. 1974, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 204, 2. 8. 1975, p. 17.

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./1 000 kg			
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A II	Rice starch	27.77	27.77	27.77	27.77

REGULATION (EEC) No 2085/75 OF THE COMMISSION

of 8 August 1975

on an invitation to tender for the sale of forequarters of beef held by the German intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof;

Whereas the arrangements for permanent intervention have led to the build-up of stocks in Germany; whereas it is therefore necessary to arrange for the sale of these stocks in order to free the cold stores;

Whereas in the present market situation there are certain outlets for the meat in question;

Whereas it appears necessary to have recourse, subject to certain derogations, to the procedure for sale by tender provided for in Commission Regulation (EEC) No 216/69⁽³⁾ of 4 February 1969 on detailed rules for the disposal of frozen beef and veal bought in by the intervention agencies, thus ensuring that the meat is released from storage on the best terms available;

Whereas however, release from storage may be interrupted by *force majeure*; whereas the intervention agency should therefore be permitted to take the necessary action in such cases;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

There shall be put up for sale 2 000 metric tons of forequarters from 'Ochsen A' bought in under Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 805/68 and held by the German intervention agency as a result of buying-in operations carried out during the period 1 September to 31 December 1974.

Article 2

1. The sale shall be by tender as provided in Regulation (EEC) No 216/69, and in this Regulation.
2. By way of derogation from Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 216/69, tenders must be submitted by 5 p.m. on 15 August 1975.

Article 3

Where by reason of *force majeure* the tenderer is unable to comply with the time limit set for taking delivery, the intervention agency shall take such action as it considers necessary having regard to the circumstances invoked.

The intervention agency shall inform the Commission of each case of *force majeure* and of the action taken in respect thereof.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

REGULATION (EEC) No 2086/75 OF THE COMMISSION

of 8 August 1975

on the determination by invitation to tender of the amounts of private storage aid for beef

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular Articles 6(5)(b) and 8(2) thereof;

Whereas Article 6(3) of Regulation (EEC) No 805/68 provides that intervention measures shall be taken for the whole of the Community when the price for adult bovine animals, as recorded on representative Community markets in accordance with Article 10 of the said Regulation, is lower than the intervention price; whereas this condition is fulfilled at present;

Whereas, in the present and foreseeable state of the market, which is marked by unstable prices in the Community, aid should be granted for private storage;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1860/75⁽³⁾ of 18 July 1975 on the granting of private storage aid for beef and veal provides for the granting of private storage aid for forequarters; whereas, for carcasses, half carcasses and compensated quarters, the amounts of aid should be determined by an invitation to tender opened in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 275/74⁽⁴⁾ of 31 January 1974 laying down detailed rules for the grant by tender of private storage aid for beef and veal; whereas, however, derogations should be made from certain of these provisions in order to make carcasses subject to the same storage conditions as forequarters;

Whereas, pursuant to Article 4(2) of Council Regulation (EEC) No 1134/68 of 30 July 1968 laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68⁽⁵⁾ on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy, for transactions carried out pursuant to provisions of the common agricultural policy sums owed by a Member State or a duly authorized body, expressed in national currency and representing

amounts fixed in units of account, are to be paid on the basis of the relationship between the unit of account and the national currency which obtained at the time when the transaction or part transaction was carried out;

Whereas, pursuant to Article 6 of the Regulation referred to above, the time when a transaction is carried out is considered as being the date on which the event occurs, as defined by Community rules or, in the absence of and pending adoption of such rules, of the Member States concerned, in which the amount involved in the transaction becomes due and payable;

Whereas, in respect of private storage aid for beef, the rate of exchange to be used for calculating the amount of this aid in national currency should be that obtaining at the time when the contract for private storage aid is concluded;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 11 August 1975 there shall be opened in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 275/74 an invitation to tender to determine the amounts of private storage aid for storage periods of 5 and 6 months; this invitation to tender shall relate to approximately 25 000 metric tons of products falling within CCT subheading 02.01 A II a) 1 bb) 11.

The final date for the submission of tenders shall be 29 August 1975 at 12 noon.

Article 2

1. The contractor may, before placing them in store, cut and bone the products contracted for, provided that all the meat resulting from such boning or cutting operations is placed in store.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 188, 19. 7. 1975, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1974, p. 61.

⁽⁵⁾ OJ No L 188, 18. 1. 1968, p. 1.

2. The Member States are authorized to require contractors to comply with the conditions set out in Article 3(1) of the Council Directive of 26 June 1964⁽¹⁾ on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat, as last amended by the Directive of 24 June 1975⁽²⁾.

For the purposes of this Regulation, 100 kg of bone-in meat shall be equivalent to 77 kg of boned meat.

3. In the case of meat stored without cutting and boning, if the quantity placed in store is less than the quantity contracted for but equal to:

- (a) 90 % or more of that quantity, the amount of private storage aid shall be reduced proportionately;
- (b) less than 90 % of that quantity, private storage aid shall not be paid.

In the case of cut and boned meat the percentage as specified in (a) and (b) shall be 85 %.

4. If the quantity placed in store is greater than the quantity contracted for, the amount of the aid shall be equal to that which was indicated for the quantity contracted for.

Article 3

1. At the end of a storage period of 3 months, the contractor may withdraw from store all or part of the meat for which he has contracted, provided that the quantity so withdrawn is equal to not less than 5 metric tons and is, within ten working days of such withdrawal, exported from the Community.

In this case, the contractor must furnish proof that the meat has left the geographical territory of the Community or has been supplied in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75. Such proof shall be furnished in the same way as for the purpose of export refunds.

The amount of the aid shall be reduced by 1 unit of account per day per metric ton of bone-in meat, the day of withdrawal from the cold-store being regarded as the last day of storage.

2. The contractor shall inform the intervention agency at least two working days before beginning withdrawal of the meat from the cold-store, indicating the products and the quantities which he intends to export.

Article 4

By way of derogation from Article 5(3)(b)(aa) of Regulation (EEC) No 275/74, private storage aid may be granted only for products obtained from animals slaughtered in the Community not more than ten days previously.

Article 5

By way of derogation from Article 5(3)(b)(bb) of Regulation (EEC) No 275/74, the period within which storage must be completed shall be 60 days.

Article 6

By way of derogation from Article 5(3)(c) of Regulation (EEC) No 275/74, the minimum quantity shall be 50 metric tons.

Article 7

By way of derogation from Article 6(1) of Regulation (EEC) No 275/74, the amount of the security required shall be 100 u.a./metric ton.

Article 8

The date on which occurs the event within the meaning of Article 6 of Regulation (EEC) No 1134/68 in which private storage aid becomes due and payable shall be regarded as being the date on which the contract was concluded.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 2012/64.

⁽²⁾ OJ No L 172, 3. 7. 1975, p. 17.

REGULATION (EEC) No 2087/75 OF THE COMMISSION**of 8 August 1975****closing the standing invitation to tender for white sugar for UNRWA provided
for in Regulation (EEC) No 1071/75**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1052/73⁽¹⁾ of 17 April 1973 on the supply of sugar to
UNRWA as food aid pursuant to the Agreement
dated 18 December 1972 with that agency, as
amended by Regulation (EEC) No 611/75⁽²⁾, and in
particular Article 1 (3) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
1071/75⁽³⁾ of 24 April 1975 on an invitation to tender
for the mobilization of white sugar as food aid for
UNRWA, as amended by Regulation (EEC) No
1332/75⁽⁴⁾, requires Denmark to issue partial invita-
tions to tender for the supply as food aid to UNRWA
of white sugar purchased on the world market;
whereas in view of the present scarcity of such sugar

and of the very serious difficulties which this poses for
prospective tenderers, the aforesaid standing invitation
to tender should be closed;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standing invitation to tender provided for in
Regulation (EEC) No 1071/75 is hereby closed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 64, 11. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 105, 25. 4. 1975, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 135, 27. 5. 1975, p. 11.

REGULATION (EEC) No 2088/75 OF THE COMMISSION
of 8 August 1975

re-establishing the levying of customs duties on wood planed, tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, centre V-jointed, beaded, centre-beaded or the like, but not further manufactured, falling within heading No 44.13, originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3054/74 of 2 December 1974 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3054/74 ⁽¹⁾ of 2 December 1974 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries, and in particular Article 4 (2) thereof ;

Whereas Article 1 (3) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1972 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements ;

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that the customs duties may be re-established at any time once the Community ceiling has been reached ;

Whereas, in respect of wood planed, tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, centre V-jointed, beaded, centre-beaded or the like, but not further manufactured the ceiling, calculated as indicated above, should be 4 157 000 units of account ; whereas on 4 August 1975 the amounts of imports into the

Community of the products in question, originating in countries and territories covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling ; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3054/74 which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 12 August 1975, customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3054/74 of 2 December 1974, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community :

CCT heading No	Description of goods
44.13	Wood (including blocks, strips and friezes for parquet or wood block flooring, not assembled), planed, tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, centre V-jointed, beaded, centre-beaded or the like, but not further manufactured

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

F. O. GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 329, 9. 12. 1974, p. 70.

REGULATION (EEC) No 2089/75 OF THE COMMISSION
of 8 August 1975

re-establishing the levying of customs duties on refracting telescopes (monocular and binocular), prismatic or not, falling within heading No 90.05, originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3053/74 of 2 December 1974 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3053/74⁽¹⁾ of 2 December 1974 opening and providing for the administration of preferential Community tariff ceilings for certain products originating in developing countries, and in particular Article 4 (2) thereof;

Whereas Article 1 (3) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1972 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements;

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that the customs duties may be re-established at any time once the Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect refracting telescopes (monocular and binocular), prismatic or not, the ceiling, calculated as indicated above, should be 2 657 000 units of account; whereas on 5 August 1975 the amounts of

imports into the Community of the products in question, originating in countries and territories covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3053/74 which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 12 August 1975, customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3053/74 of 2 December 1974, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community:

CCT heading No	Description of goods
90.05	Refracting telescopes (monocular and binocular), prismatic or not

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

F. O. GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 329, 2. 12. 1974, p. 59.

REGULATION (EEC) No 2090/75 OF THE COMMISSION**of 8 August 1975****amending Commission Regulation (EEC) No 1983/75 with regard to the amounts applicable as compensatory amounts for grain sorghum**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty of Accession⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/75⁽³⁾ and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 234/73⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1999/74⁽⁵⁾, and in particular Article 7 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 1983/75⁽⁶⁾;

Whereas a check has revealed an error in Annex C to that Regulation; whereas the Regulation in question must therefore be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Annex C to Regulation (EEC) No 1983/75 the amount '11.03' appearing against subheading 11.02 D VIII in the column 'IRL' is replaced by the amount '11.93'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 August 1975.

Where any party concerned so requests, it shall be applied with effect from 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 21.

REGULATION (EEC) No 2091/75 OF THE COMMISSION
of 8 August 1975
fixing the import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece, and in particular Articles 3 (4) and 9 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 443/72⁽⁴⁾ of 29 February 1972 on the levies on refined olive oil and on certain products containing olive oil, and in particular Article 9 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1912/74⁽⁵⁾ of 22 July 1974 on imports of olive oil from Tunisia, and in particular Article 5 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 303/74⁽⁶⁾ of 4 February 1974 on imports of olive oil from Morocco, and in particular Article 5 thereof;

Whereas the levies on olive oil were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1621/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2017/75⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1621/75 to the offer prices known to the Commission that levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 13 of Regulation No 136/66/EEC, Article 3 of Regulation No 162/66/EEC, Article 9 of Regulation (EEC) No 443/72, Article 5 of Regulation (EEC) No 1912/74 and Article 5 of Regulation (EEC) No 303/74 are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 24. 7. 1974, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 34, 7. 2. 1974, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ No L 204, 2. 8. 1975, p. 19.

ANNEX

Levies on imports from 11 August 1975 in u.a./100 kg

CCT heading No	Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community			Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community	Third countries
	Greece	Morocco	Tunisia		
07.01 N II	1.590	1.413	1.413	2.113	1.413
07.03 A II	1.590	1.313	1.313	2.113	1.313
15.07 A I a)	8.578	10.660	10.660	13.860	13.860
15.07 A I b)	11.515	14.310	14.310	20.310	20.310
15.07 A II	7.228	9.104 ⁽¹⁾	9.104 ⁽¹⁾	9.604	9.604 ⁽²⁾
15.17 A I	3.614	4.802	4.802	4.802	4.802
15.17 A II	5.782	7.683	7.683	7.683	7.683
23.04 A	0.578	0.768	0.768	0.768	0.768

⁽¹⁾ The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) No 1912/74 and Commission Regulations (EEC) No 1936/75 and (EEC) No 1937/75.

⁽²⁾ The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 306/74 and Commission Regulation (EEC) No 1938/75.

REGULATION (EEC) No 2092/75 OF THE COMMISSION
of 8 August 1975

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establish-
ment of a common organization of the market in oils
and fats, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof;

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 1662/75⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2059/75⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1662/75

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the subsidy at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown
in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 7. 8. 1975, p. 15.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 8 August 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 11 August 1975 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	0	0
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of August 1975	0	0
— for the month of September 1975	0.322	0
— for the month of October 1975	0.622	0
— for the month of November 1975	1.238	0
— for the month of December 1975	1.695	—
— for the month of January 1976	1.995	—

REGULATION (EEC) No 2093/75 OF THE COMMISSION**of 8 August 1975****determining the world market price for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1662/75⁽⁷⁾ of 30 June 1975 fixing the amount of the

subsidy on oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2092/75⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 33.

⁽⁸⁾ See page 15 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 11 August 1975 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	25.745
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of August 1975	25.745
— for the month of September 1975	25.508
— for the month of October 1975	25.508
— for the month of November 1975	25.192
— for the month of December 1975	25.035
— for the month of January 1976	25.035

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.55419
1 u.a. =	Dkr	7.57828
1 u.a. =	£	0.589564
1 u.a. =	I£	0.589564
1 u.a. =	Lit	843.505

REGULATION (EEC) No 2094/75 OF THE COMMISSION**of 8 August 1975****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for
cereals and fixing these amounts for certain products,
as last amended by Regulation (EEC) No 1602/75 ⁽³⁾,
and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No

1983/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2081/75 ⁽⁷⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 1983/75 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annex to amended Regulation (EEC)
No 1983/75 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.
⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.
⁽³⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 2.
⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.
⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 21.
⁽⁷⁾ OJ No L 210, 8. 8. 1975, p. 35.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldarfs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 A ⁽¹⁾	6,00	4.50	22.00
10.01 B	7,60	9.57	10.00
10.03	5,15	6.00	6.00
10.04	4,94	6.00	6.00
10.05 B	—	6.00	6.00
10.07 C	—	11.70	18.00

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽¹⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽¹⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽¹⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽¹⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

⁽¹⁾ Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zollltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,93	1.08	1.08
11.01 A ⁽¹⁾	8,07	5.57	30.00
11.01 C ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.01 D ⁽¹⁾	6,92	8.40	8.40
11.01 E I ⁽¹⁾	—	8.40	8.40
11.01 E II ⁽¹⁾	—	6.12	6.12
11.01 K ⁽¹⁾	—	11.93	18.36
11.02 A I a) ⁽¹⁾	10,66	13.64	14.00
11.02 A I b) ⁽¹⁾	8,72	6.02	34.00
11.02 A III ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.02 A IV ⁽¹⁾	6,92	8.40	8.40
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	8.40	8.40
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	8.40	8.40
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	6.12	6.12
11.02 A IX ⁽¹⁾	—	11.93	18.36
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.02 B I a) 2 aa)	5,04	6.12	6.12
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	6,92	8.40	8.40
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	8.40	8.40
11.02 B II a) ⁽¹⁾	7,98	5.99	29.26
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	8.40	8.40
11.02 B II d) ⁽¹⁾	—	16.38	25.20
11.02 C I ⁽¹⁾	8,40	6.30	30.80
11.02 C III ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.02 C IV ⁽¹⁾	6,92	8.40	8.40
11.02 C V ⁽¹⁾	—	8.40	8.40
11.02 C VIII ⁽¹⁾	—	16.38	25.20
11.02 D I ⁽¹⁾	6,12	4.59	22.44
11.02 D III ⁽¹⁾	5,25	6.12	6.12
11.02 D IV ⁽¹⁾	5,04	6.12	6.12
11.02 D V ⁽¹⁾	—	6.12	6.12
11.02 D VIII ⁽¹⁾	—	11.93	18.36
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	5,25	6.12	6.12
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	5,04	6.12	6.12
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	8.40	8.40
11.02 E II a) ⁽¹⁾	8,40	6.30	30.80
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	8.40	8.40
11.02 E II d) ⁽¹⁾	—	16.38	25.20
11.02 F I ⁽¹⁾	6,12	4.59	22.44
11.02 F III ⁽¹⁾	5,25	6.12	6.12
11.02 F IV ⁽¹⁾	5,04	6.12	6.12
11.02 F V ⁽¹⁾	—	6.12	6.12
11.02 F IX ⁽¹⁾	—	11.93	18.36
11.02 G I	1,50	1.13	5.50
11.02 G II	—	1.50	1.50
11.06 A	0,93	1.08	1.08
11.06 B I	—	0	0
11.06 B II	—	9.66	9.66
11.07 A I a)	10,68	8.01	39.16
11.07 A I b)	7,98	5.99	29.26
11.07 A II a)	9,17	10.68	10.68
11.07 A II b)	6,85	7.98	7.98
11.07 B	7,98	9.30	9.30

(RE/UC/u.a./1000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.08 A I	—	0	0
11.08 A III	—	—	12.54
11.08 A IV	—	0	0
11.08 A V	—	0	0
11.09 A	—	—	22.80
11.09 B	—	—	22.80
17.02 B II a) ⁽²⁾	—	0	0
17.02 B II b) ⁽²⁾	—	0	0
17.05 B I	—	0	0
17.05 B II	—	0	0
23.02 A I a)	0,89	1.32	2.72
23.02 A I b) 1	0,89	1.32	2.72
23.02 A I b) 2	0,89	1.32	2.72
23.02 A II a)	0,89	1.32	2.72
23.02 A II b)	0,89	1.32	2.72
23.03 A I	—	0	0
23.07 B I a) 1	—	0.96	0.96
23.07 B I a) 2	—	0.96	0.96
23.07 B I b) 1	—	3.00	3.00
23.07 B I b) 2	—	3.00	3.00
23.07 B I c) 1	—	4.50	4.50
23.07 B I c) 2	—	4.50	4.50

- (1) Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :
- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
 - une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.
- Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.
- (2) Le produit relevant de la sous-position tarifaire 17.02 B I est, en vertu du règlement n° 189/66/CEE, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position 17.02 B II.
- (1) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
 - einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.
- Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.
- (2) Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EWG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
- (1) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.
- I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.
- (2) Tale prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto, a norma del regolamento n. 189/66/CEE allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce 17.02 B II.
- (1) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :
- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
 - een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.
- Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.
- (2) Dit produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
- (1) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :
- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
 - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.
- (2) Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.
- (1) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :
- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
 - et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.
- Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.
- (2) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 2095/75 OF THE COMMISSION**of 8 August 1975****altering the export levy on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 17 (6) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽²⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas, pursuant to Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, where the Community or any region thereof cannot be supplied with sugar at prices within the limit of the threshold price, provision may be made for charging a special export levy on sugar;

Whereas the threshold price for white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 660/75⁽³⁾;

Whereas the list of products subject to the special levy is given in Commission Regulation (EEC) No

825/75⁽⁴⁾ of 25 March 1975 laying down detailed rules for applying export levies on sugar;

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1702/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1974/75⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 1702/75 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 172, 3. 7. 1975, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 46.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 August 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar ex II. Raw sugar other than candy sugar	 3.96 10.05 ⁽¹⁾ 3.96 10.05 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (ua/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0

REGULATION (EEC) No 2097/75 OF THE COMMISSION**of 8 August 1975****fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof;

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1872/75⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2080/75⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1872/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 190, 23. 7. 1975, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 210, 8. 8. 1975, p. 34.

REGULATION (EEC) No 2098/75 OF THE COMMISSION**of 8 August 1975****altering the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/
EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization
of the market in cereals, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular the second
sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2)
thereof;

Whereas the export refunds on cereals and on wheat
or rye flour groats and meal were fixed by Regulation
(EEC) No 2078/75⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 2078/75 to the information at present available to

the Commission that the export refunds at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b)
and (c) of Regulation No 120/67/EEC, exported in the
natural state, as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 2078/75, are hereby altered as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 210, 8. 8. 1975, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 August 1975 altering the refunds applicable to cereals
and wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)		
CCT heading No	Description of products	Refund
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ and meslin	—
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye ⁽¹⁾	—
10.03	Barley	—
10.04	Oats	—
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing)	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour :	
	— of an ash content of 0 to 51.0	15.00
	— of an ash content of 52.1 to 60.0	13.00
	— of an ash content of 60.1 to 90.0	11.00
	— of an ash content of 90.1 to 110.0	5.00
	— of an ash content of 110.1 to 165.0	5.00
	— of an ash content of 165.1 to 190.0	5.00
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 70.0	10.00
	— of an ash content of 70.1 to 115.0	10.00
	— of an ash content of 115.1 to 160.0	10.00
	— of an ash content of 160.1 to 200.0	10.00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 95.0	—
	— of an ash content of 95.1 to 130.0	—
	— of an ash content of 130.1 to 150.0	—
11.02 A I b	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 52.0	15.00

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and
⁽⁵⁾ Regulation No 120/67/EEC.

The amount by which the refund may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 587/67/EEC is 2 u.a./metric ton.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 23 July 1975

authorizing the United Kingdom to take certain protective measures in accordance with Article 108 (3) of the EEC Treaty

(Only the English text is authentic)

(75/487/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 108 (3) thereof;

Having regard to the Act of Accession, and in particular Article 124 thereof;

Whereas the United Kingdom's economic situation has entailed serious balance of payments difficulties and consequently a marked depreciation of sterling;

Whereas the situation is still worrying and whereas the British economy is faced with exceptional circumstances both within the country and *vis-a-vis* abroad in respect of the disequilibrium in the balance of payments;

Whereas the United Kingdom informed the Commission that it had adopted measures to reduce the disequilibrium in the balance of payments;

Whereas, because of the worsening of the economic situation, the United Kingdom subsequently informed the Commission that it was not in a position to fulfil the obligations arising from Article 124 (1) (a) and (b) of the Act of Accession, and in this connection invoked Article 109 of the Treaty;

Whereas the Commission, after investigating the position of the British economy under Article 108 (1), and

the measures taken by the United Kingdom, made a recommendation to it, on 15 July 1975, under Article 108 (1) of the Treaty;

Whereas, however, because of the serious deterioration in the British economic situation, the measures recommended to the United Kingdom under Article 108 (1) of the Treaty are not sufficient, since they cannot, alone, make any immediate contribution to restoring equilibrium to the balance of payments;

Whereas the Commission, having informed the Council that mutual assistance was not appropriate under the circumstances, no mutual assistance has been granted under Article 108, paragraph 2 of the Treaty.

Whereas it is therefore the Commission's responsibility to authorize the implementation of appropriate protective measures under Article 108 (3) of the Treaty;

Whereas the restoration of its external financial position requires the temporary maintenance by the United Kingdom of the measures in force derogating from Community obligations in respect of the free movement of capital;

Whereas the situation of the United Kingdom and the practical effects of the United Kingdom measures should be regularly reviewed,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The United Kingdom is authorized, on a temporary basis, to maintain, within the limit of the measures actually in force on the date when this Decision is notified, the restrictions on :

- direct investments in Member States by United Kingdom residents and the liquidation of direct investments in Member States by United Kingdom residents ;
- the following capital movements of a personal nature :
 - transfers of capital belonging to United Kingdom residents who are emigrating, other than transfers connected with freedom of movement for workers, liberalized from the date of accession ;
 - gifts and endowments, dowries, succession duties, and real estate investments other than those connected with freedom of movement for workers, liberalized from the date of accession.

Article 2

1. The Commission will keep under close review the development of the economic situation in the United Kingdom. Before 30 June 1976 it will make an examination of the situation and of the effects of the measures authorized herein.

2. The Commission reserves the right to amend or revoke this Decision if it finds that the conditions on which it was based have changed or that the effects of the Decision are more restrictive than is necessary to achieve its purpose.

Article 3

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 23 July 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

COMMISSION DECISION**of 8 August 1975****repealing the Decision on communications from the Member States concerning sugar delivered for victualling of seagoing vessels or aircrafts****(75/488/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 ⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 34 thereof ;

Whereas the export levies provided for in Article 17 of Regulation (EEC) No 3330/74 are not imposed on products for the victualling of seagoing vessels or aircrafts serving international routes ;

Whereas by Commission Decision No 75/169/EEC of 7 March 1975 ⁽²⁾ on communications from the Member States concerning sugar delivered for victualling of seagoing vessels or aircrafts the Member States are required to communicate each month particulars of the quantities concerned ; whereas having regard to the current situation on the sugar market it is no longer necessary to communicate these particulars ; whereas the said Decision should therefore be repealed ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Commission Decision No 75/169/EEC of 7 March 1975 is hereby repealed.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 69, 18. 3. 1975, p. 24.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Decision of 27 June 1975 authorizing the French Republic to exclude from the application of Council Regulation (EEC) No 1598/75 imports into the département of Réunion of products to which that Regulation would otherwise apply

(Official Journal of the European Communities No L 182 of 12 July 1975, page 39)

Decision heading :

for: 'Council Regulation (EEC) No 1598/75',

read: 'Council Regulation (EEC) No 1650/75';

second paragraph, third line :

for: 'Council Regulation (EEC) No 1598/75 ⁽¹⁾ of 24 June 1975',

read: 'Council Regulation (EEC) No 1650/75 ⁽¹⁾ of 26 June 1975';

footnote :

for: 'OJ No L 166, 28. 6. 1975, p. 1.'

read: 'OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 1.';

third and fourth paragraphs :

for: 'Regulation (EEC) No 1598/75',

read: 'Regulation (EEC) No 1650/75';

Article 1 :

for: 'Council Regulation (EEC) No 1598/75',

read: 'Council Regulation (EEC) No 1650/75'.
